



BIDE- GURU- TZEAN

EGUTEGIA
CALENDARIO
2024
PLANIFICADOR
PLANIFIKATZAILEA

emaús
GIZARTE FUNDAZIOA
FUNDACIÓN SOCIAL



EGUTEGIA CALENDARIO 2024 PLANIFIKATZAILEA PLANIFICADOR

URTARRILA ENERO

1 2 3 4 5 6 7
8 9 10 11 12 13 14
15 16 17 18 19 20 21
22 23 24 25 26 27 28
29 30 31

OTSAILA FEBRERO

1 2 3 4
5 6 7 8 9 10 11
12 13 14 15 16 17 18
19 20 21 22 23 24 25
26 27 28 29

MARTXOA MARZO

1 2 3
4 5 6 7 8 9 10
11 12 13 14 15 16 17
18 19 20 21 22 23 24
25 26 27 28 29 30 31

APIRILA ABRIL

1 2 3 4 5 6 7
8 9 10 11 12 13 14
15 16 17 18 19 20 21
22 23 24 25 26 27 28
29 30

MAIATZA MAYO

1 2 3 4 5
6 7 8 9 10 11 12
13 14 15 16 17 18 19
20 21 22 23 24 25 26
27 28 29 30 31

EKAINA JUNIO

1 2
3 4 5 6 7 8 9
10 11 12 13 14 15 16
17 18 19 20 21 22 23
24 25 26 27 28 29 30

UZTAILA JULIO

1 2 3 4 5 6 7
8 9 10 11 12 13 14
15 16 17 18 19 20 21
22 23 24 25 26 27 28
29 30 31

ABUZTUA AGOSTO

1 2 3 4
5 6 7 8 9 10 11
12 13 14 15 16 17 18
19 20 21 22 23 24 25
26 27 28 29 30 31

IRAILA SEPTIEMBRE

1
2 3 4 5 6 7 8
9 10 11 12 13 14 15
16 17 18 19 20 21 22
23 24 25 26 27 28 29
30

URRIA OCTUBRE

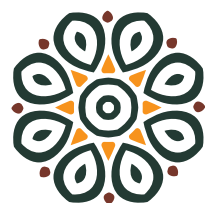
1 2 3 4 5 6
7 8 9 10 11 12 13
14 15 16 17 18 19 20
21 22 23 24 25 26 27
28 29 30 31

AZAROA NOVIEMBRE

1 2 3
4 5 6 7 8 9 10
11 12 13 14 15 16 17
18 19 20 21 22 23 24
25 26 27 28 29 30

ABENDUA DICIEMBRE

1
2 3 4 5 6 7 8
9 10 11 12 13 14 15
16 17 18 19 20 21 22
23 24 25 26 27 28 29
30 31



**BIDE-
GURU-
TZEAN**



BIZIKIDETZA COMUNIDAD

PARTAIDETZA KOMUNITARIOTIK BIZIKIDETZA SUSTATZEN

FOMENTANDO LA CONVIVENCIA DESDE LA PARTICIPACIÓN COMUNITARIA

Parte-hartzerik gabe inklusiorik ez dagoela jakinda, BideGurutzean proiektuak partaidetza komunitarioko ekimenak garatzen dituzten gizarte-erakundeen arteko topaketa bultzatu du, ekonomia sozial eta solidarioaren balioetatik abiatuta.

Topaketa hauetan partekatutako esperientzia guztiek erakutsi dute parte-hartzea garatzen den gaitasuna dela. Baina horretarako, informazioa, bizi-dinamikan sartzea, autobalorazioa, konfiantza eta komunitate-zentzua behar dira.

Hala ere, gizartea eraldatzeko antolatzea erraza ez denez, parte hartu duten erakundeek egunez egun gurutzatzen diren pertsonen bizitza eraldatzeko erabiltzen dituzten ekintza nagusiak egutegi-planifikatzaile honen bidez partekatu nahi ditugu.

Horrela, hilabete bakoitza BideGurutzean proiektuaren garapenean presente egon den gai batean zentratzen da, parte-hartzearen bitartez elkarri-erladdatu ahal izateko gako bat erakutsiz ere.

Guri bezain baliagarria izatea espero dugu!
"Inklusioa komunitatean gertatzen da; parte-hartzerik gabe ez dago inklusiorik."
SOS Arrazakeria Gipuzkoa

Conscientes de que sin participación no hay inclusión, el proyecto BideGurutzean ha impulsado el encuentro entre diferentes organizaciones sociales que desarrollan iniciativas de participación comunitaria desde los valores de la economía social y solidaria.

Todas las experiencias compartidas en estos encuentros han mostrado que la participación es una capacidad que se desarrolla. Pero para hacerlo se requiere información, inclusión en la dinámica de vida, autovaloración, confianza y sentido de comunidad.

Y como no es sencillo organizarse para transformar la sociedad, queremos compartir a través de este calendario-planificador las principales acciones con que las organizaciones participantes están transformando la vida de las personas con quienes se cruzan día a día.

Así, cada mes se centra en una temática que ha estado presente durante el desarrollo de BideGurutzean, mostrando también una clave para que podamos transformar(nos) participando juntas. ¡Esperamos que os sea tan útil como nos lo ha sido a nosotras!

*"La inclusión se da en la comunidad; sin participación no hay inclusión."
SOS Racismo Gipuzkoa*

EKONOMIA SOLIDARIOA

Inoiz galdetu al diozu zeure buruari zenbat gauza egin zenitzakeen diru gehiago izango bazenu? Eta zenbat egingo zenituzke gutxiago bazenitu? Ez al zaizu bidegabea iruditzen? Izan ere, pertsona batzuek ezin dituzte baliabide jakin batzuk eskuratu diru-sarrerarik ez dutelako. Horrek, ekonomia erdigunean kokatzen duen gizarte batean, begizta bat sortzen du, non zaila den hortik ateratzea, pertsona horiek beren bizi-baldintzak hobetzeko aukerak izatea eragozten baitu.

ECONOMÍA SOLIDARIA

¿Alguna vez te has preguntado cuántas cosas podrías hacer si tuvieras más dinero? ¿Y cuántas dejarías de hacer si tuvieras menos? ¿No te parece injusto? Lo es porque hay personas que no pueden acceder a determinados recursos porque no disponen de ingresos. Algo que, en una sociedad que gira en torno a la economía, genera un bucle del que es difícil salir porque impide que estas personas puedan disponer de oportunidades para mejorar sus condiciones de vida.



URTARRILA ENERO

GAKOA

Nola aterako gara honetatik? Bada, ekonomia pertsonen zerbitzura jarriz. Pertsona batzuek ordaindu ezin duten zerbitzuren bat eskaintzen baduzu, saiatu haiekin trukatzeko beraien trebetasun edo ezagutzagatik, beste ondasun batzuegatik, denboragatik... Ikusiko duzu nola beraien eskaintzak diruak baino balio handiagoa duela!

"Erabiltzaileek denboraz edo diruz ordain dezakete jardueretan parte hartzea, beren trebetasunei balioa emanez."

Gu Haziak Gara

CLAVE

¿Cómo salimos de esta? Pues poniendo la economía al servicio de las personas. Si ofreces algún servicio que algunas personas no pueden pagar, prueba a intercambiarlo con ellas por habilidades, otros bienes, tiempo o conocimiento. ¡Verás cómo su oferta tiene más valor que el dinero!

"Las personas usuarias pueden pagar su participación en las actividades con tiempo o dinero, poniendo en valor sus habilidades."

Gu Haziak Gara

ASTELEHENA LUNES	ASTEARTEA MARTES	ASTEAZKENA MIERCOLES	OSTEGUNA JUEVES	OSTIRALA VIERNES	LARUNBATA SABADO	IGANDEA DOMINGO
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

URTARRILAENERO

26

INGURUMEN HEZKUNTZAREN EGUNA
DÍA DE LA EDUCACIÓN AMBIENTAL

EZAGUTZA

Diru faltagatik eskuratu ezin diren baliabideen artean hezkuntza eta prestakuntza daude. Hala ere, badira prestakuntza handiko pertsonak ere, lan-mundura sartzeko harresiak dituztenak (kristalezko sabaia deitzen zaio). Ez diozu zeure buruari galdetu zergatik gertatzen den hau? Hala ere, titulazio arautua eduki ala ez eduki, bizitzan zehar, pertsona guztiok bereganatzen ditugu transmititu eta beste batzuekin parteka ditzakegun ezagutzak eta trebetasunak.

CONOCIMIENTO

Entre los recursos a los que no se puede acceder por falta de dinero están la educación y la formación. Aunque también existen personas muy formadas que se encuentran con muros para acceder al mundo laboral (se llama techo de cristal). ¿Nunca te has preguntado por qué pasa esto? El caso es que tengamos o no tengamos titulación reglada, a lo largo de la vida todas las personas vamos adquiriendo conocimientos y habilidades que podemos transmitir y compartir con otras.



OTSAILA FEBRERO

GAKOA

Zure aurreiritziak eta nagusitasuna alde batera uztea proposatzen dizugu (hau da, beste pertsona batzuei baino botere sozial handiagoa ematen dizuna arraza zurikoa, klase ertain-altukoa, genero maskulinokoa, heterosexuala... izateagatik), eta zuk baino botere sozial txikiagoa duen norbaitek ematen duen hitzaldi, tailer edo ikastaro batean eman izena. Alda ditzagun rolak!

"Ni 'Nominak eta aseguruak' ikasten aritu nintzen, eta migratzaile bakarra nintzen. Eta diozu, 'agian ni naiz', baina giroa sentitzen duzu. Eta esaten duzu, 'bat nator hemen ala ez?'. Eta gero, 'zertarako prestatu, ez baduzu lan-irteerarik izango?"

Ettxeko langileen taldea

CLAVE

Te proponemos que dejes de lado tus prejuicios y tu supremacía (es decir, aquello que te otorga más poder social que a otras personas por ser de raza blanca, de clase media-alta, de género masculino, heterosexual...) y te apuntes a una charla, taller o curso que imparta alguien con menos poder social que tú. ¡Cambiemos los roles!

"Yo estuve estudiando 'Nóminas y seguros' y era la única migrante. Y dices, 'igual soy yo', pero sientes el ambiente. Y dices, bueno, '¿encajo o no encajo allí?' Y luego, '¿para qué te formas, si no vas a tener una salida laboral?"

Grupo de Trabajadoras de Hogar

OTSAILA FEBRERO

2

HEZEGUNEEN NAZIOARTEKO EGUNA

DÍA INTERNACIONAL DE LOS HUMEDALES

11

EMAKUME ETA NESKA ZIENTZIALARIEN

NAZIOARTEKO EGUNA

DÍA INTERNACIONAL DE LA MUJER

Y LA NIÑA EN LA CIENCIA

ASTELEHENA
LUNES

ASTEARTEA
MARTES

ASTEAZKENA
MIÉRCOLES

OSTEGUNA
JUEVES

OSTIRALA
VIERNES

LARUNBATA
SABADO

IGANDEA
DOMINGO

				1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11	
12	13	14	15	16	17	18	
19	20	21	22	23	24	25	
26	27	28	29				

INGURUMENAREN JASANGARRITASUNA

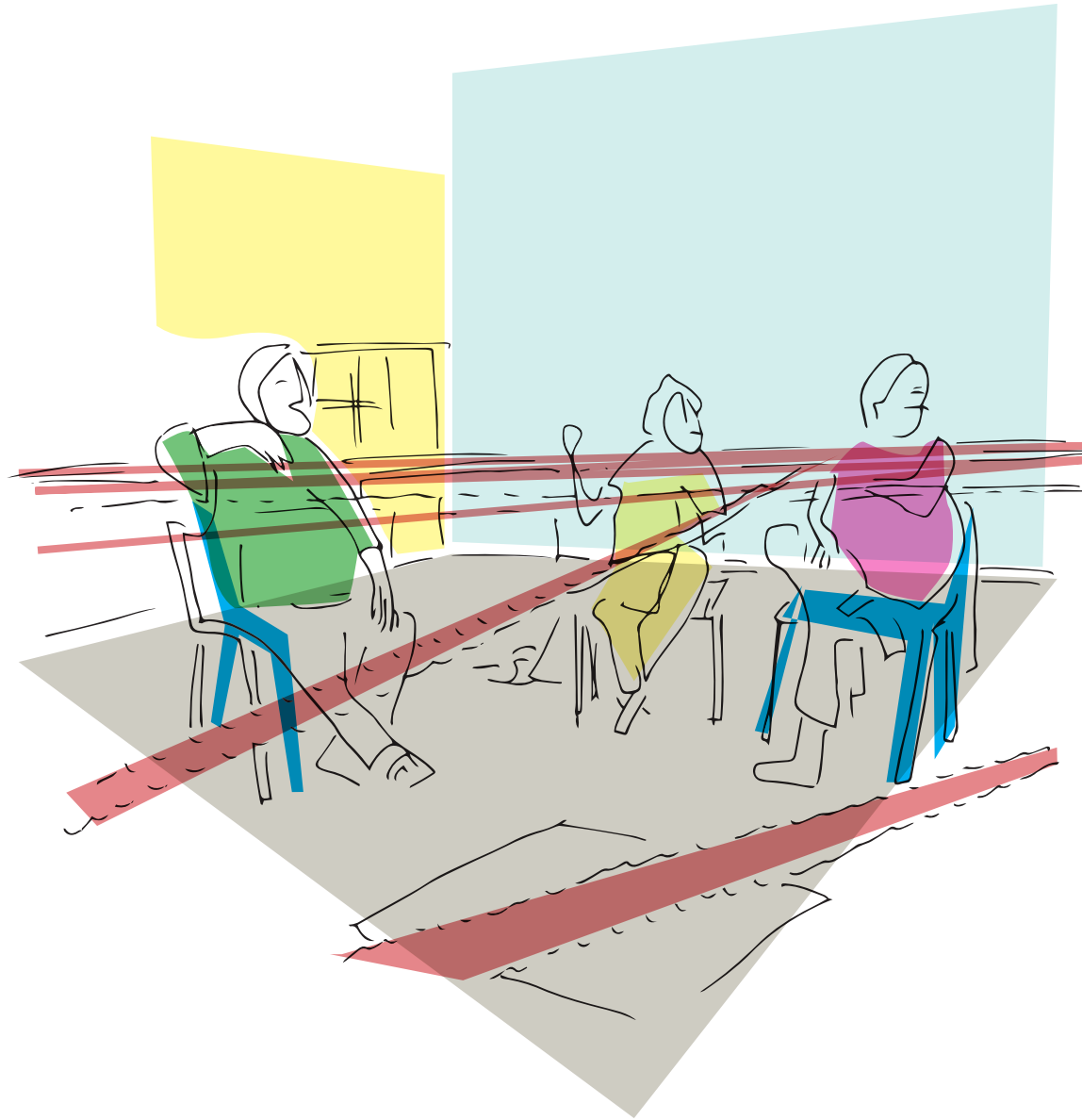
Sistema hori, gainera, baliabide naturalen ustiapenean oinarritzen da, kutsadura sortuz eta baliabide horiek mugatuak direla kontuan hartu gabe. Baina ingurumena bizitzaren oinarria da. Eta ura, airea, animaliak eta landareak gaixotzen badira, pertsonak ere gaixotzen dira.

Klima-aldaketak dagoeneko ohartarazi gaitu horretaz azken urteotan. (Datu gisa, ACNURek kalkulatu du urtero 20 milioi pertsonak baino gehiagok beraien etxetik alde egiten dutela muturreko fenomeno meteorologikoen eragiten dituzten arriskuengatik). Horregatik, giroa zaintzea ere funtsezkoa da gizarte bidezkoago bat izateko.

SOSTENIBILIDAD AMBIENTAL

Este sistema, además, se basa en la explotación de recursos naturales, generando contaminación y sin tener en cuenta que estos recursos son limitados. Pero el medio ambiente es la base de la vida. Y si el agua, el aire, los animales y las plantas enferman, también enferman las personas.

El cambio climático ya nos viene advirtiendo de ello en los últimos años. (Como dato, el ACNUR calcula que cada año, más de 20 millones de personas abandonan su hogar debido a los peligros que causan los fenómenos meteorológicos extremos.) Por ello, cuidar del ambiente también resulta fundamental para tener una sociedad más justa.



MARTXOA MARZO

GAKOA

Hain lan handia pertsona bakar batentzat gehiegi bada ere, zure sareak zabaltzera eta pixkanaka hastera animatzen zaitugu: zure inguruan zure helburuan lagundu dezaketen erakunderik ezagutzen duzu? Agenda komun bat sortu haiekin, bakoitzak bere ezagutza eta trebetasunetatik abiatuta. Ikusiko duzu nola elkarrekin lan egiten urrunago iristen den!

“Zein polita den botereari, diruari eta estatusari atxikita ez gaudela sentitzea. Aitzitik, aldatu nahi dugun errealitate horri atxikita gaude, eta, bertan, rol desberdinak betetzen ditugu.”

Cenderos

CLAVE

Tan amplia tarea parece inabarcable para una sola persona. Por ello, te animamos a desplegar tus redes y empezar de a poco: ¿qué organizaciones conoces que puedan contribuir a tu causa en tu entorno? Cread una agenda común, donde cada cual aporte desde sus conocimientos y habilidades. ¡Ya verás como colaborando se llega más lejos!

“Qué bonito es sentir que no estamos apegados ni al poder, ni al dinero, ni al estatus. Sino a esa realidad que queremos cambiar y entonces ahí desempeñamos distintos papeles.”

Cenderos

MARTXOAMARZO

8

EMAKUMEAREN NAZIOARTEKO EGUNA

DÍA INTERNACIONAL DE LA MUJER

15

KONTSUMO ARDURATSUAREN EGUNA

DÍA DEL CONSUMO RESPONSABLE

22

URAREN MUNDUKO EGUNA

DÍA MUNDIAL DEL AGUA

30

ETXEKO LANGILEEN NAZIOARTEKO EGUNA

DÍA INTERNACIONAL DE LAS TRABAJADORAS DE HOGAR

ASTELEHENA
LUNES

ASTEARTEA
MARTES

ASTEAZKENA
MIERCOLES

OSTEGUNA
JUEVES

OSTIRALA
VIERNES

LARUNBATA
SABADO

IGANDEA
DOMINGO

					1	2	3
4	5	6	7	8	9	10	
11	12	13	14	15	16	17	
18	19	20	21	22	23	24	
25	26	27	28	29	30	31	

AKONPAINAMENDUA

Fenomeno meteorologikoek ez ezik, gerrek, pobreziak eta jazarpen politikoez ere joan-etorriak eragiten dituzte eta milaka pertsonak dena uzten dute eta beste herrialde batzuetan bizitza berri bat hasten saiatzen dira. Batzuetan hizkuntza eta kultura ezagutu gabe. Egoera hau kasu guztietan gogorra bada ere, are eta gehiago izaten da emakume eta gazteentzat, indarkeria jasateko arrisku handiagoa dutelako. Alde horretatik, akonpainamendu psikosoziala funtsezkoa da pertsonok erresilientziarako dugun gaitasuna indartzeko, bizitza eta amets hautsiak, dueluak, zauriak eta ziurgabetasunak jarraitzeko oztupo bihur ez daitezzen.

ACOMPAÑAMIENTO

No sólo los fenómenos meteorológicos generan desplazamientos. También las guerras, la pobreza, la persecución política, hacen que miles de personas dejen todo e intenten iniciar una nueva vida en otros países. A veces sin conocer el idioma ni la cultura. Esta situación, dura en todos los casos, lo es aún más para mujeres y jóvenes porque son todavía más susceptibles de sufrir violencias. En este sentido, el acompañamiento psicosocial resulta fundamental para fortalecer la capacidad de resiliencia que tenemos las personas, de manera que la vida y sueños rotos, los duelos, heridas e incertidumbres no se conviertan en un obstáculo para continuar.



APIRILA ABRIL

GAKOA

Laguntza emozionala eskaintzea ez da erraza. Baina psikologoa izatea ere ez da beharrezkoa, kontua ez baita prozesu terapeutiko bat laguntzea, baizik eta elkarrizketak partekatzea, bakoitzak bere burua deskubritu dezan. Horregatik, norbaitekin kafe bat hartu eta zer moduz dagoen galdetzea bezain ariketa erraza proposatzen dizugu. Ikusiko duzu nola entzute aktibo batekin aholkuak ematen baino gehiago lagundu ahal diozula!

“Eztarrian gozoki bat harrapatuta geratu zitzaion norbait artatzea baliagarria den bezala, lehen laguntza psikologikoak ematen ere jakin behar da.”

Cenderos

CLAVE

Ofrecer acompañamiento emocional no es fácil. Pero tampoco es necesario ser psicóloga para hacerlo, porque no se trata de acompañar un proceso terapéutico, sino de compartir diálogos para que cada quien vaya descubriendo(se). Por ello, te proponemos un ejercicio tan sencillo como tomarte un café con alguien y preguntarle qué tal está. ¡Ya verás como con una escucha activa le ayudas más que dando consejo!

“Igual que es útil poder atender a alguien que le quedó atrapado un caramelo en la garganta, también hay que saber dar primeros auxilios psicológicos.”

Cenderos

ASTELEHENA LUNES	ASTEARTEA MARTES	ASTEAZKENA MIERCOLES	OSTEGUNA JUEVES	OSTIRALA VIERNES	LARUNBATA SABADO	IGANDEA DOMINGO
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

APIRILA/ABRIL

17

NEKAZARIEN BORROKAREN EGUNA

DÍA DE LA LUCHA CAMPESINA

22

LURRAREN MUNDUKO EGUNA

DÍA MUNDIAL DE LA TIERRA

ZAINTZA

Zaintzak, bizitzari eusteko hain funtsezko den lana, emakumeei egokitu zaizkie batez ere. Eta orain, lana kanpora ateratzen ari dela, ez da soilik gure amen edo amonen gain geratzen, baizik eta beste emakume batzuen gain, beretarrak zaintzeari uzten diotenak gu eta gureak zaintzeko. (Gipuzkoan, etxeko sektoreko langileen % 97 emakumeak dira, gehienak migratzaileak).

Beraz, premiazkoa da zaintzak zer eskatzen duen jakitea. Alde batetik, aitortu eta arautu beharko litzatekeen lan profesional gisa, eta, bestetik, feminizatu eta gutxietsi diren eguneroko zeregin gisa. Baina, inoiz galdetu al diozu zeure buruari nork zaintzen dituen zaintzen dituztenak?

CUIDADOS

Los cuidados, trabajo esencial para sostener la vida, han recaído principalmente sobre las mujeres. Y ahora, que se está externalizando la labor, ya no recae sólo sobre nuestras madres o abuelas, sino sobre otras mujeres que dejan de cuidar a los suyos para cuidarnos a nosotras y a los nuestros. (En Gipuzkoa el 97% de las trabajadoras del sector doméstico son mujeres, en su mayoría migrantes).

Por tanto, es urgente generar conciencia sobre lo que implican los cuidados. Por un lado, como trabajo profesional que debería reconocerse y regularse y, por otro, como tareas cotidianas que han sido feminizadas y subvaloradas. Pero, ¿alguna vez te has preguntado quién cuida a quienes cuidan?



MAIATZA MAYO

GAKOA

Pertsona bakoitzak istorio desberdina du eta entzunda izatea du beharrezkoa. Horregatik, beti zaindu zaituenari zer moduz dagoen galdetzea proposatzen dizugu: ama, arreba, amona, umezaina... edo baita orain zu edo maite dituzun pertsonak zaintzen dituenak. Ikusiko duzu zaintzen dakien norbait baino gehiago dela!

“Eta nork zainduko ditu gaur egun zaintzan aritzen garen eta gaur egun etxe horietan lan egiten ari garen pertsonak, zaintzari eutsiz, gobernuari ia oparitututa eta kotizatu gabe ateratzen zaionean?”

Etxeko langileen taldea

CLAVE

Cada persona tiene una historia distinta y necesita ser escuchada. Por ello, te proponemos que preguntes qué tal está a quien te ha cuidado siempre: tu madre, tu hermana, tu abuela, tu niñera... o a quien te cuida o cuida a tus seres queridos ahora. ¡Descubrirás que es más que alguien que sabe cuidar!

“Y ¿quién va a cuidar de las personas que hoy nos dedicamos a los cuidados y que hoy estamos haciendo el trabajo en esas casas, sosteniendo los cuidados, cuando sale prácticamente regalado al gobierno y sin cotizar?”

Grupo de Trabajadoras de Hogar

ASTELEHENA LUNES	ASTEARTEA MARTES	ASTEAZKENA MIERCOLES	OSTEGUNA JUEVES	OSTIRALA VIERNES	LARUNBATA SABADO	IGANDEA DOMINGO
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

MAIATZAMAYO

1

LANGILEEN NAZIOARTEKO EGUNA
DÍA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

22

BIOANIZTASUNAREN NAZIOARTEKO EGUNA
DÍA INTERNACIONAL DE LA BIODIVERSIDAD

OSPAKIZUNA

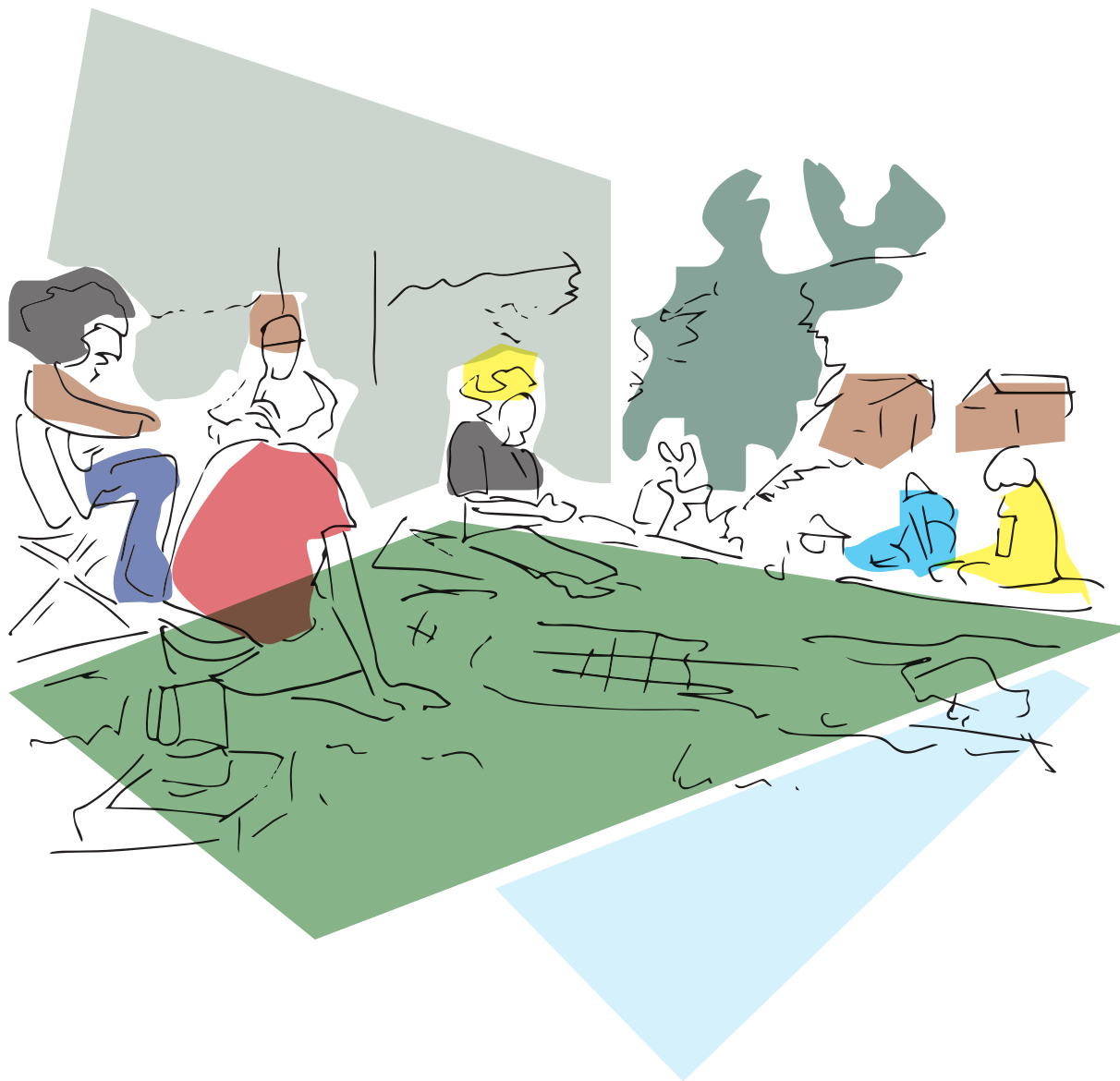
Hain zuzen ere, pertsona guztiak zaindu behar dira. Baina autozaintza gutxitan sartzen da agendetan. Bereziki, zure bizitzaren zati bat gainerakoak zaintzen ematen baduzu, edo mundu hau hobetzen lagunduko duen kausa baten alde borrokatzen baduzu.

Izan ere askotan lortu behar dugun zerumugan jartzen dugu begirada. Baina gutxitan begiratzen diogu egindako bideari, oztopo-lasterketa zehatz baten emaitza ez balitz bezala. Eta, horrela, zapuztu egiten gara, egiteke dagoen horretan pentsatuz eta lortutakoa ikusi gabe.

CELEBRACIÓN

Efectivamente, todas las personas necesitan ser cuidadas. Pero el autocuidado es algo que pocas veces entra en las agendas. Especialmente si dedicas parte de tu vida a cuidar al resto, o a luchar por una causa que contribuya a mejorar este mundo.

Y es que generalmente ponemos la mirada en el horizonte que nos queda por alcanzar. Pero pocas veces miramos el camino recorrido, como si este no fuera fruto de una minuciosa carrera de obstáculos. Y así, nos frustramos pensando en lo que queda por hacer y sin ver lo conseguido.



EKAINA JUNIO

GAKOA

Hilabete honetarako, geldialdi bat egitea proposatzen dizugu, aurreko hilabeteetako zainketei buruzko gakoak zure ibileran laguntzen dizuten pertsonekin aplikatu eta elkarrekin lortu duzuenari buruz hausnartu. Lorpenen bat ba al dago? Ba ez ahaztu hau ospatzea. Ikusiko duzu nola aktibismoa jasangarriagoa izan daitekeen!

“Trantsizio-mugimenduaren jarraibideetako bat egiten duguna ospatzea da. Orduan, noizean behin bilera bat egiten dugu, baratzera edo mendira joan, gitarrak eraman, janaria, edaria... Eta hor, aurrera egiteko indartzen gara!”

Butroi Bizirik Trantsizioan

CLAVE

Para este mes te proponemos hacer un parón, aplicar las claves sobre cuidados de los meses anteriores con las personas que te acompañan en tu caminar y reflexionar sobre aquello que habéis conseguido juntas. ¿A que hay algún logro? ¡Pues no os olvidéis de dedicar un tiempo a celebrarlo y verás como así el activismo es más sostenible!

“Una de las pautas del movimiento de transición es celebrar lo que hacemos. Entonces cada tanto hacemos una reunión, vamos a una huerta o al monte, llevamos guitarras, comida, bebida... Y ahí, como que... ¡nos fortalecemos para salir adelante!”

Butroi Bizirik Trantsizioan

EKAINAJUNIO

5

INGURUMENAREN NAZIOARTEKO EGUNA
DÍA MUNDIAL DEL MEDIO AMBIENTE

20

ERREFUXIATUEN MUNDUKO EGUNA
DÍA MUNDIAL DE LAS PERSONAS REFUGIADAS

ASTELEHENA
LUNES

ASTEARTEA
MARTES

ASTEAZKENA
MIERCOLES

OSTEGUNA
JUEVES

OSTIRALA
VIERNES

LARUNBATA
SABADO

IGANDEA
DOMINGO

						1	2
3	4	5	6	7	8	9	
10	11	12	13	14	15	16	
17	18	19	20	21	22	23	
24	25	26	27	28	29	30	

AISSIALDIA

Zenbat aldiz konektatu duzu gehiago norbaitekin paseatzen ari zaren bitartean, arazoren bat konpontzeko geratu zarenean baino?

Ospatzea talde-kohesioa sortzeko garrantzitsua den bezala, aisialdiko espazioak partekatzeak norbere burua zaintzea eta kontzienteki gutxitan hitz egiten diren beste esperientzia batzuk trukatzeko ahalbidetzen du. Izan ere, distentsio-une horietan lasaitu eta erosoko sentitzen dira pertsonak. Horrela, beren buruaz hitz egiteko gai izaten dira, beren barne-pozez, baina baita beren beldurrez ere. Eta, horri esker, nekez kontatuko luketen indarkeriaz eta urraketaz hitz egin dezakete ere.

OCIO

¿Cuántas veces te ha pasado que has conectado más con alguien mientras divagabas paseando que cuando has quedado directamente para tratar algún problema?

Al igual que celebrar es importante para generar cohesión grupal, compartir espacios de ocio permite cuidarse e intercambiar otras experiencias que rara vez se hablan conscientemente. Porque es en esos momentos de distensión donde las personas se relajan y se sienten más cómodas, siendo así capaces de hablar de sí mismas, de sus alegrías más íntimas, pero también de sus miedos. Y ello permite detectar violencias y vulneraciones que difícilmente se abordarían de otra manera.



UZTAILA JULIO

GAKOA

Antolatu aisialdi-plan bat, eta aprobetxatu bizitzaz, amatez eta korapiloez hitz egiteko. Zu ez bezalako jende anitzarekin bada, hobe. Horrela, topaketa aberatsagoa izango da. Ziur zuen pozek eta arazoez antza dutela!

"Barre egiten dugu, negar egiten dugu, infusioak hartzen ditugu, elkarri entzuten diogu, elkarri begiratzen diogu."

Gu Haziak Gara

CLAVE

Organiza un plan de ocio y aprovecha para hablar de la vida, de los sueños y de los nudos con aquellas personas con quien compartas este espacio. Si es con gente diversa y diferente a ti, mejor. Así el encuentro será más rico. ¡Seguro que vuestras alegrías y problemas se parecen!

"Reímos, lloramos, tomamos infusiones, nos escuchamos, nos miramos."

Gu Haziak Gara

ASTELEHENA LUNES	ASTEARTEA MARTES	ASTEAZKENA MIERCOLES	OSTEGUNA JUEVES	OSTIRALA VIERNES	LARUNBATA SABADO	IGANDEA DOMINGO
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

DERECHOS

Barru-barrutik partekatzeak ez gaudela bakarrik ikusteko aukera ematen digu; gure arazo eta kezka asko komunak bait dira. Eta urratutako eskubide bat, beharbada, konpondu beharreko arazo sistemiko baten ondorioa izan daiteke, hau da, bizi garen sistema sozial eta ekonomikoa antolatuta dagoen moduarekin zerikusia duen arazo baten ondorioa.

Eta lehen esan bezala, elkarrekin urrunago iristen gara. Horregatik, zure arazoak eta kezkak beste pertsona batzuekin partekatzea zure, zure kideen eta lurraren eskubideen defentsan antolatzeke lehen urratsa da.

ESKUBIDEAK

El compartir desde lo íntimo nos permite ver que no estamos solas; que muchos de nuestros problemas y preocupaciones son comunes. Y que un derecho vulnerado probablemente sea la consecuencia de un problema sistémico que hay que solucionar, es decir, de un problema que tiene que ver con la forma en que está organizado el sistema social y económico en que vivimos.

Y como ya hemos mencionado, juntas llegamos más lejos. Por eso, el compartir con otras personas tus problemas y preocupaciones es el primer paso para organizarte en la defensa de tus derechos, los de tus compañeras y los de la tierra.



ABUZTUA AGOSTO

GAKOA

Pentsatu azken hilabeteetan hitz egin eta partekatu duzun guztian. Guzti horretatik, zer da zurea eta zer da beste pertsona batzuekin partekatzen duzun arazo sistemiko bat? Indibidualtasunetik kolektibotasunera pasa eta beste batzuekin batera lider izan!

“Bakarrik elkarrekin sor dezakegu aldaketa sozial kolektiborako beharrezkoa den ezagutza.”

Cenderos

CLAVE

Piensa en todo aquello que has hablado y compartido durante los últimos meses. ¿Qué de todo ello es tuyo y qué es un problema sistémico que compartes con otras personas? Pasa de lo individual a lo colectivo y ¡permítete liderar junto a otras!

“Sólo juntas podemos crear el conocimiento necesario para el cambio social colectivo.”

Cenderos

ASTELEHENA
LUNES

ASTEARTEA
MARTES

ASTEAZKENA
MIERCOLES

OSTEGUNA
JUEVES

OSTIRALA
VIERNES

LARUNBATA
SABADO

IGANDEA
DOMINGO

				1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11	
12	13	14	15	16	17	18	
19	20	21	22	23	24	25	
26	27	28	29	30	31		

ABUZTUAAGOSTO

9

HERRI INDIGENEN EGUNA

DÍA DE LOS PUEBLOS INDÍGENAS

KOMUNIKAZIOA

Komunikazioa informazioa jasotzeko eta transmititzeko modu gisa ulertzen dugu. Eta egiten duguna munduari kontatzeko eta beste batzuek egiten dutena ezagutzeko modu gisa ere bai.

Baina komunikazioa ere lotura-metodo bat da. Eduki propioak batera sortuz, empatia, interesa eta sentsibilizazioa sortzen dira. Horrela, komunikazioa pertsonak garatzen dituzten prozesuetan parte hartzeko bide ere bihurtu daiteke.

COMUNICACIÓN

Solemos entender la comunicación como una forma de recibir y transmitir información que nos permite entendernos. Y también como una forma de contar al mundo lo que hacemos y de conocer lo que otras hacen.

Pero la comunicación también es un método de vinculación. A través de la generación conjunta de contenidos propios se genera empatía, interés y sensibilización. Y así la comunicación se convierte también en una forma de involucrar a las personas en los procesos que desarrollan.



IRAILA SEPTIEMBRE

GAKOA

Inoiz antolatu duzu ekitaldiren bat eta ez du izan nahi zenuen oihartzuna? Baliteke kode edo tresna egokiak erabili ez izana. Aztertu zein komunikazio- eta hizkuntza-kanal erabiltzen dituen iritsi nahi duzun publikoak, eta erabili, zure ohiko medioak ez badira ere. Hurrengoan jende gehiago inplikatu da, baita ekitaldia antolatzen ere!

“Informazioa eskuratzea oso garrantzitsua da eskubideak aldarrikatzeko.”

Emaús Gizarte Fundazioa

CLAVE

¿Alguna vez has organizado un evento y no ha tenido la repercusión que querías? Es posible que no hayas utilizado los códigos o herramientas adecuadas. Explora qué canales de comunicación y lenguaje utiliza el público al que quieres llegar y arriesgate a usarlos aunque no sean tus medios habituales. ¡En la próxima se implicará más gente incluso en la organización del evento!

“El acceso a la información es muy importante para reclamar derechos.”

Emaús Fundación Social

ASTELEHENA
LUNES

ASTEARTEA
MARTES

ASTEAZKENA
MIERCOLES

OSTEGUNA
JUEVES

OSTIRALA
VIERNES

LARUNBATA
SABADO

IGANDEA
DOMINGO

							1
2	3	4	5	6	7	8	
9	10	11	12	13	14	15	
16	17	18	19	20	21	22	
23	24	25	26	27	28	29	
30							

IRAILA SEPTIEMBRE

22

AUTORIK GABEKO MUNDUKO EGUNA
DÍA MUNDIAL SIN COCHES

LIDERGOA

Presaka dabilen gizarte honetan, helburu jakin batzuk lortzeko eraginkorra da dirudi norbaitek taldea zuzentzea. Baina, ez al zaizu gertatzen prozesu baten antolaketan aktiboki parte hartzen duzunean, zer egin behar duzun esaten dizutenean baino zureago sentitzen duzula prozesu hori?

Horregatik, BideGurutzeanetik lidergo parte-hartzailearen ereduaren aldeko apustua egiten dugu, bidean lagundu eta gidatuko duena, baina zuzenduko ez duena. Izan ere, horrela, pertsonak bere egiten dituzte prozesuak, eta beren eskubideen eskaean protagonista politiko aktibo bihurtzen dira.

LIDERAZGO

En esta sociedad en que predomina la prisa, parece más efectivo que para lograr ciertos objetivos alguien se ponga a la cabeza y dirija los grupos. Pero, ¿no te pasa que cuando formas parte activa de la organización de un proceso lo sientes más tuyo que cuando te dicen lo que tienes que hacer?

Por eso, desde BideGurutzean apostamos por un modelo de liderazgo participativo, que acompañe y guíe en el camino, pero no dirija. Porque de esta manera, las personas hacen suyos los procesos y se convierten en protagonistas políticos activos en la demanda de sus derechos.



URRIA OCTUBRE

GAKOA

Hilabete honetan zure gaitasunen eta jardunen balioa nabarmentzea proposatzen dizugu, eta aldarrikatzailea izatetik proposatzailea izatera pasatzea ere. Zerbait aldatu nahi duzu? Bada, kezkatzen bazaitu, egizu! Hori da gure leloa.

“Nire ustez, lehenengo eraldaketa guregan da, elkarte bakoitzaren buru garen pertsonengan, gero konfiantza hori, besteenganako segurtasun hori transmititu ahal izateko.”

Etxeko langileen taldea

CLAVE

Te planteamos que este mes pongas en valor tus capacidades y actúes desde ellas y que pases de ser reivindicativa a ser propositiva. ¿Hay algo que quieras cambiar? Pues si te preocupa ¡hazlo! Ese es nuestro lema.

“Yo creo que la primera transformación es en nosotras mismas, en las personas que estamos al frente de cada asociación, para luego poder transmitir esa confianza, esa seguridad hacia las demás personas.”

Grupo de Trabajadoras de Hogar

URRIA/OCTUBRE

2
HEGAZTIEN MUNDUKO EGUNA
DÍA MUNDIAL DE LAS AVES

16
ELIKADURAREN MUNDUKO EGUNA
DÍA MUNDIAL DE LA ALIMENTACIÓN

17
POBREZIA DESAGERRARAZTEKO
NAZIOARTEKO EGUNA
**DÍA INTERNACIONAL PARA LA
ERRADICACIÓN DE LA POBREZA**

24
KLIMA ALDAKETAREN AURKAKO
NAZIOARTEKO EGUNA
**DÍA INTERNACIONAL CONTRA
EL CAMBIO CLIMÁTICO**

ASTELEHENA LUNES	ASTEARTEA MARTES	ASTEAZKENA MIÉRCOLES	OSTEGUNA JUEVES	OSTIRALA VIERNES	LARUNBATA SABADO	IGANDEA DOMINGO	
		1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13	
14	15	16	17	18	19	20	
21	22	23	24	25	26	27	
28	29	30	31				

EGITURA MALGUAK

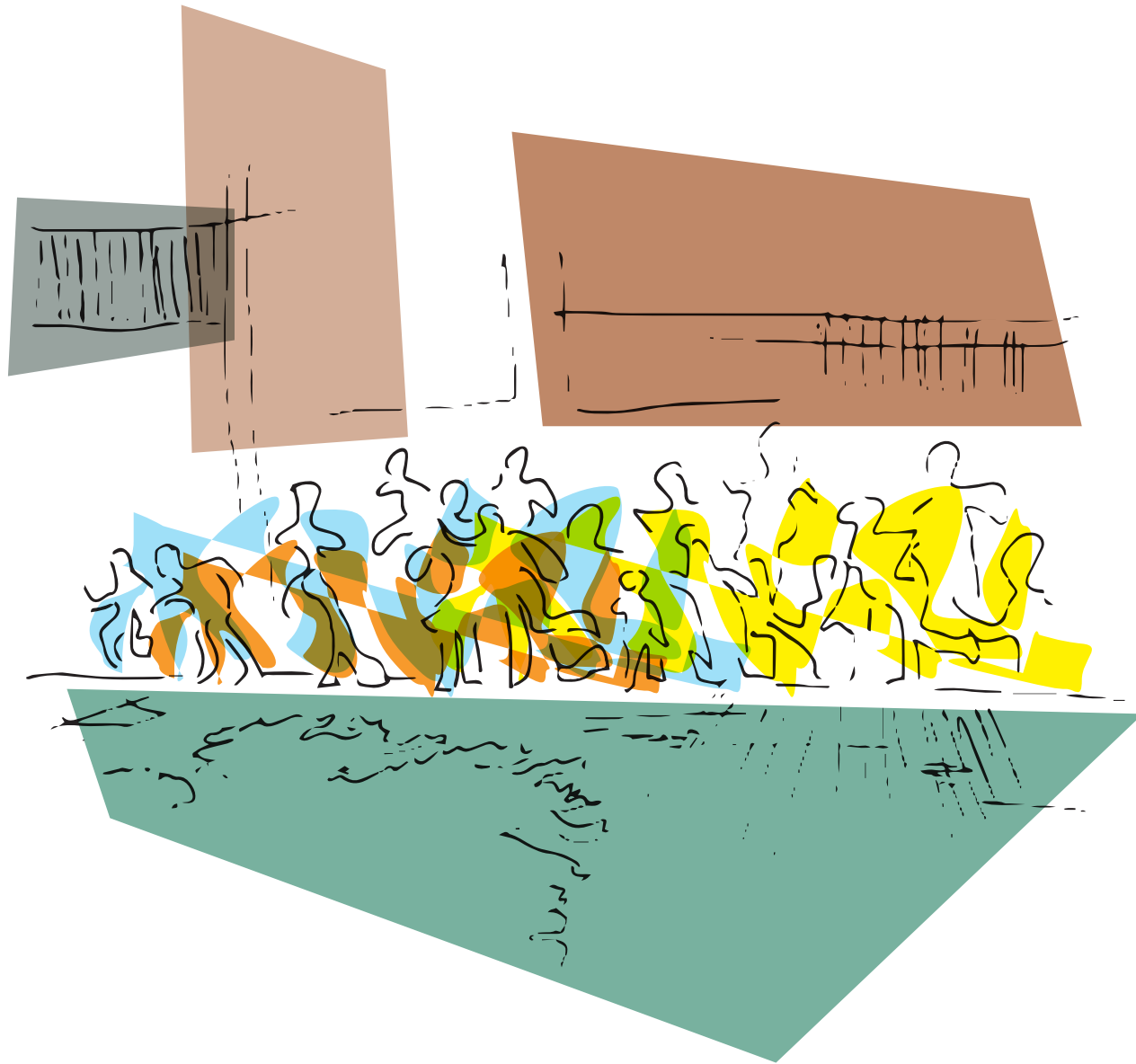
Lidargo-eredua aldatzeko, beharrezkoa da hezi garen egitura bertikalak aldatzea. Eta horrek gure egiteko eta antolatzeko moduak eraldatzea dakar. Prozesu honetan, garrantzitsua da ohartzea denok ezin garela gauza guztietan egon, eta baita ezin dugula guztiarekin ere.

Antolaketa-egitura malgu bat izateak tentsioa askatzen eta ekainean aipatu genuen aktibismo iraunkorrago horretan murgiltzen lagunduko digu. Eta baita beste pertsona batzuei beren gaitasunak eta trebetasunak garatzeko aukera ematea ere.

ESTRUCTURAS FLEXIBLES

Cambiar el modelo de liderazgo pasa por cambiar las estructuras verticales en las que nos hemos educado. Y ello implica transformar nuestras formas de hacer y organizarnos. En este proceso es importante tomar consciencia de que no todas podemos estar en todo, ni podemos con todo.

Así, el contar con una estructura organizativa flexible nos ayudará a liberar tensión y contribuir a ese activismo más sostenible del que hablábamos en junio. Y también a dar oportunidad a otras personas de que desarrollen sus capacidades y habilidades.



AZAROA NOVIEMBRE

GAKOA

Zure inguruan “gogotsu” eta “laguntzaile” formula aplikatzea proposatzen dizugu. Ideia batean asko sinesten baduzu eta ideia hori gauzatzeko gai zarela ikusten baduzu, izan “gogotsu”, jarri martxan eta bilatu une jakin batzuetan lagun zaitzakeen talde “laguntzaile” bat. Eta beste pertsona batek duen ideia batez fidatzen bazara, bihur zaitez bere “laguntzaile”. Horrela elkarri lagundu ahal izango duzue saiakeran ito gabe!

“Kolektibo ahuletako pertsonekin lan egiten dugunean, eraldaketak barrutik kanpora izan behar du, segurtasuna emateko. Segurtasun hori transmititu behar dugu benetako lan bat egiteko.”

Etxeko langileen taldea

CLAVE

Te proponemos que apliques en tu entorno la fórmula ‘gogotsu’ (entusiasta) y ‘laguntzaile’ (asistente). Si crees mucho en una idea y te ves capaz de llevarla a cabo, adopta el papel de gogotsu, ponla en marcha y busca un equipo ‘laguntzaile’ que te pueda ayudar en momentos puntuales. Y si confías en una idea que tiene otra persona, asístele como ‘laguntzaile’. ¡Así podréis acompañaros sin ahogaros en el intento!

“Cuando trabajamos con personas de colectivos vulnerables la transformación tiene que ser de dentro hacia afuera para darles seguridad. Tenemos que transmitir esa seguridad para hacer un verdadero trabajo.”

Grupo de Trabajadoras de Hogar

ASTELEHENA
LUNES

ASTEARTEA
MARTES

ASTEAZKENA
MIERCOLES

OSTEGUNA
JUEVES

OSTIRALA
VIERNES

LARUNBATA
SABADO

IGANDEA
DOMINGO

					1	2	3
4	5	6	7	8	9	10	
11	12	13	14	15	16	17	
18	19	20	21	22	23	24	
25	26	27	28	29	30		

AZAROANOVEMBRE

20

BBT URTEURRENA

ANIVERSARIO BBT

25

EMAKUMEAREN AURKAKO INDARKERIA

PREBENITZEKO NAZIOARTEKO EGUNA

DÍA INTERNACIONAL DE LA PREVENCIÓN DE
LA VIOLENCIA CONTRA LA MUJER

PARTAIDETZA

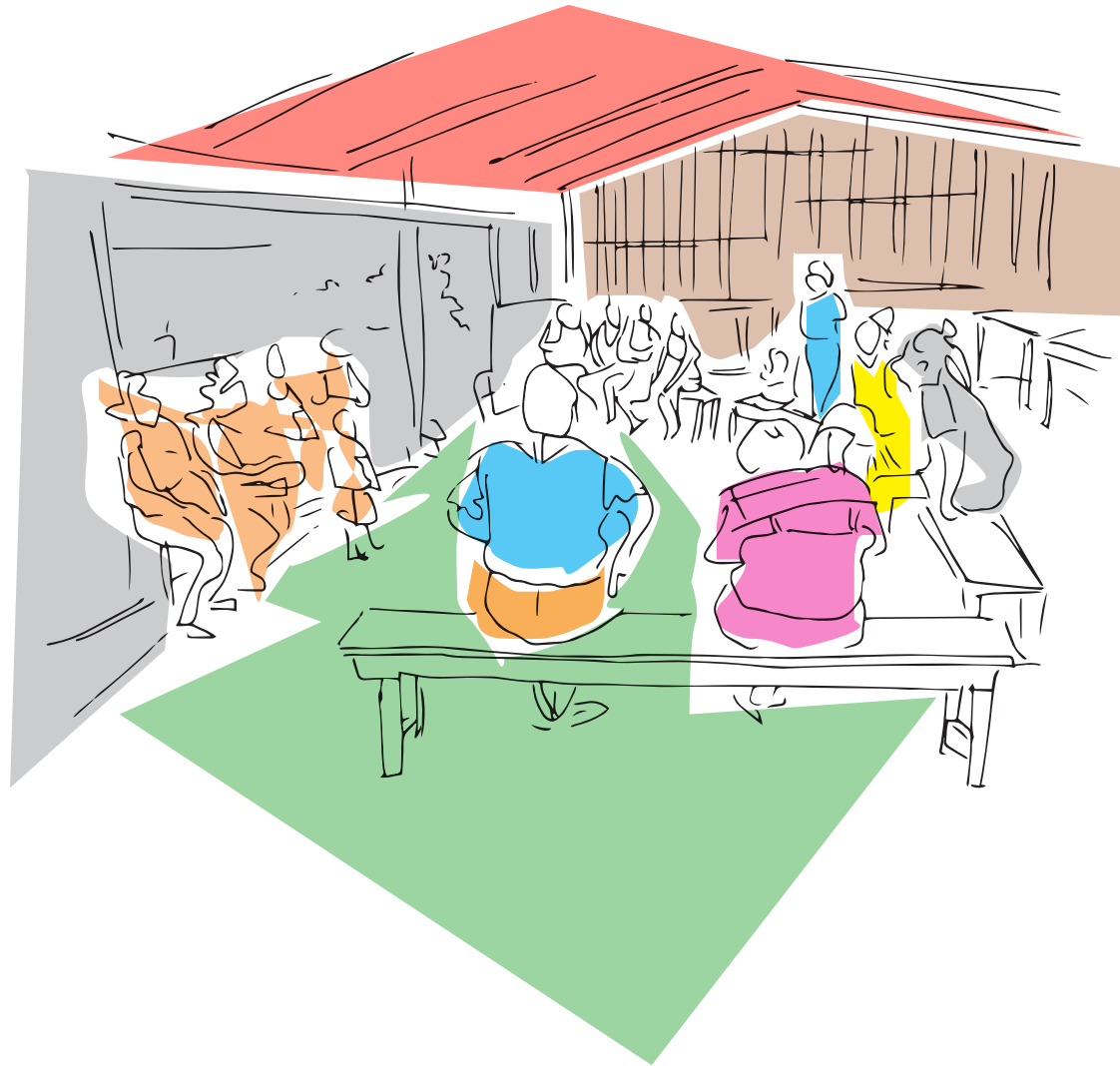
Egitura malguk eta lidergo partekatuek erabakiak hartzeko modua aldatzea ere eskatzen dute, prozesuek pertsonen beharrei erantzun diezaieten. Baina prozesu parte-hartzaileak bultzatzeak jendearekin konfiantza eraikitzea eskatzen du, eta horrek, aldi berean, denbora eskatzen du.

Parte-hartzaileak prozesuen parte sentitzeko modu bat jarduerak beren interes eta trebetasunetatik bultzatzea da. Horrela, pixkanaka, prozesuaren alderdi gehiagotan inplikatuko dira. Besteak beste, erabakiak hartzerakoan, erakundea bere egiten eta sentitzen hasiko direlako.

PARTICIPACIÓN

Las estructuras flexibles y el liderazgo compartido también implican cambiar la forma de tomar decisiones, para que los procesos respondan a las necesidades de las personas. Pero impulsar procesos participativos requiere construir confianza con la gente y esto, a su vez, requiere tiempo.

Una forma de que las personas participantes se sientan parte de los procesos es impulsar actividades desde sus intereses y habilidades. Así se irán implicando, poco a poco, en más aspectos del proceso. Entre ellos, en la toma de decisiones porque comenzarán a sentir y hacer suya la organización.



GAKOA

Prozesu bat bultzatu nahi baduzu, pentsatu nork nahi duzun parte hartzea. Pentsatu zein diren beren erosotasun--guneak, kontsulta eta entzun bere orduategiak, beharrak, ekimenak edo proposamenak... Beren bizitza-logiketatik antolatzen saiatu. Eta, batez ere, ez ibili presaka. Ikusiko duzu nola, pixkanaka, konfiantza hartu eta antolaketa hobetzeko proposamenak egiten dituzten.

"Parte hartzeko eta erabakiak kontzienteki hartzeko, informazioa eduki eta erakundearen funtzionamenduaren parte izan behar da."

Cenderos

CLAVE

Si quieres impulsar un proceso piensa en quién quieres que participe. Piensa en cuáles son sus espacios de confort, consulta y escucha sus horarios, sus necesidades, iniciativas o propuestas... Intenta organizarlo desde sus lógicas de vida. Y, sobre todo, no te dejes llevar por la prisa. Verás como poco a poco van ganando confianza y haciendo propuestas para mejorar la organización.

"Para participar y tomar decisiones de manera consciente, se debe tener información y ser parte del funcionamiento de la organización." Cenderos

ASTELEHENA
LUNES

ASTEARTEA
MARTES

ASTEAZKENA
MIERCOLES

OSTEGUNA
JUEVES

OSTIRALA
VIERNES

LARUNBATA
SABADO

IGANDEA
DOMINGO

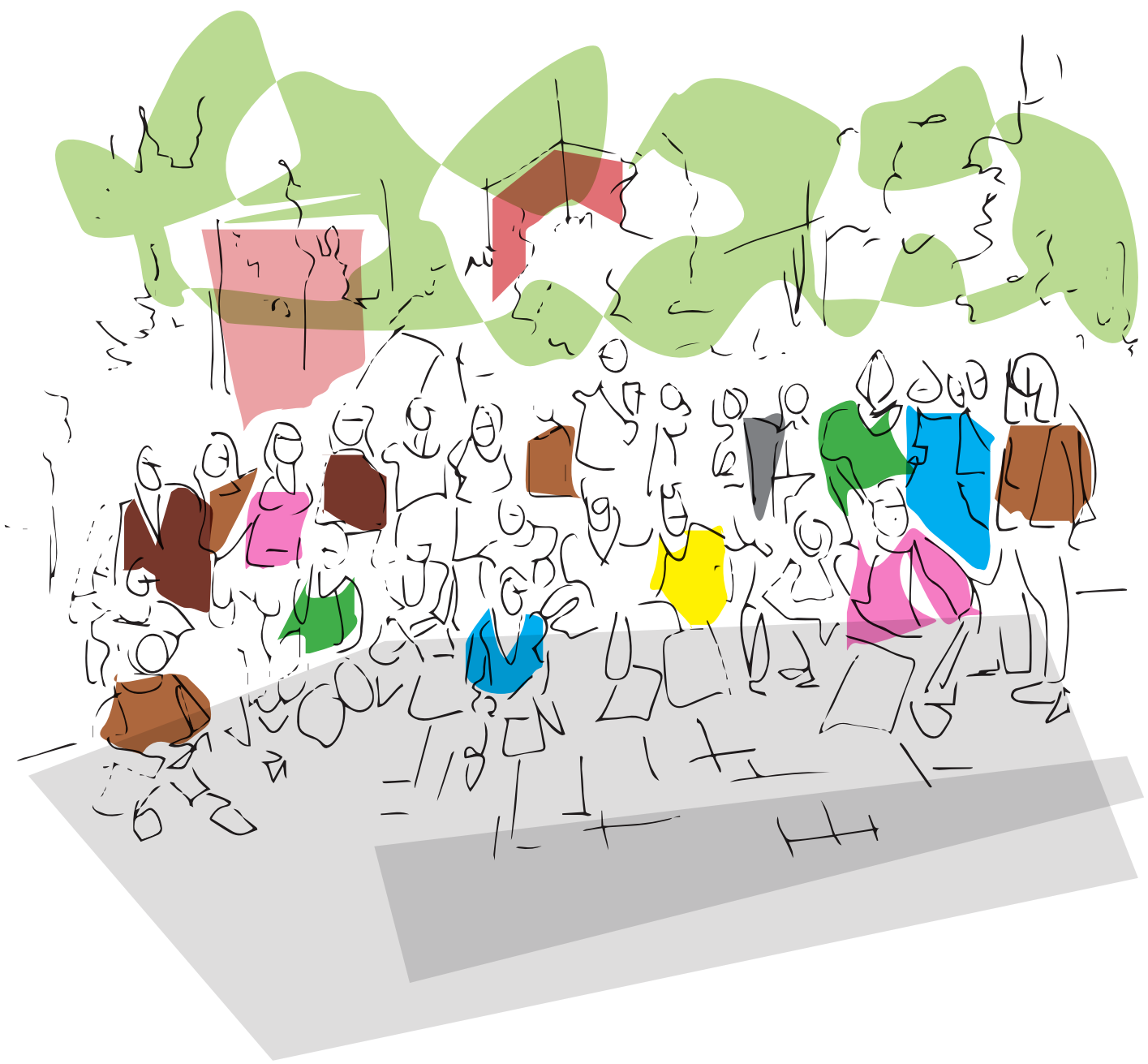
							1
2	3	4	5	6	7	8	8
9	10	11	12	13	14	15	15
16	17	18	19	20	21	22	22
23	24	25	26	27	28	29	29
30	31						

10 ABENDUA DICIEMBRE
GIZA ESKUBIDEEN EGUNA

DÍA DE LOS DERECHOS HUMANOS

18 ABENDUA DICIEMBRE

PERTSONA MIGRATZAILEAREN NAZIOARTEKO
EGUNA DÍA INTERNACIONAL DEL MIGRANTE



ERALDAKETA TRANSFORMACIÓN



ERALDAKETA ABIAN DA...

BideGurutzean proiektuan zerbait ikasi badugu, hauxe da: eraldaketa kolektiboa prozesu lasaia da, zeinek begiradak zabaldu eta beste errealitate batzuetara hurbiltzea eskatzen duen, betiere errespetutik eta entzute aktibotik abiatuta, mundua hainbat ikuspegitatik eraldatzen lagun diezaguketen pertsona eta kolektiboekin lankidetzan eta sarean lan eginez.

“Espazio seguruak eraikitzeak, non jendea nahi duenean eta nahi duen mailan parte hartzeko konfiantzaz eta askatasunean sentitzen den, kidetasuna sortzen du. Hortik sortzen dira gainerako harremanak, non parte hartzeko aukera izateaz gain, parte hartu nahia ere sortzen den.”

Emaús Gizarte Fundazioa

LA TRANSFORMACIÓN YA ESTÁ EN MARCHA...

Si algo hemos aprendido en BideGurutzean, es que la transformación colectiva es un proceso calmado que pasa por ampliar miradas y acercarse a otras realidades, siempre desde el respeto y la escucha activa, colaborando y trabajando en red con aquellas personas y colectivos que pueden ayudarnos a transformar el mundo desde diferentes perspectivas.

“Construir espacios seguros, donde la gente se siente en confianza y libertad para participar cuando y como quiere y en el nivel que quiere, genera pertenencia. Desde ahí se van construyendo el resto de relaciones que permiten no sólo que puedas participar, si no que quieras participar.”

Emaús Fundación Social

PARTE HARTU DUTEN ELKARTEAK ORGANIZACIONES PARTICIPANTES



GU HAZIAK GARA

Gu Haziak Gara irabazi-asmorik gabeko elkarte da, gizarteratzearen eta laneratzearen alde lan egitea duena helburu, bere buru eta erabiltzaileak batez ere emakumeak izanda. Aretxabaletan du egoitza, eta bazterketa-arriskuan dauden pertsonekin lan egiten du, hiru ardatz nagusitan oinarrituta: soziala, prestakuntzakoa eta lanekoa. Horrela, josteko edo eskola indartzeko tailerren bidez, besteak beste, sarea sortzen ari da Debagoienan. Beren ibileran komunitatea sortzen dute eta, egunerokoan elkar laguntzeaz eta zaintzeaz gain, ekimen ekonomikoak bultzatzen dituzte emakumeen jakintzak balioan jarritz.

Gu Haziak Gara es una asociación sin ánimo de lucro, liderada por mujeres, y con usuarias principalmente mujeres, que tiene como finalidad trabajar a favor de la inserción socio-laboral.

Con sede en Aretxabaleta, trabaja con personas en riesgo de exclusión teniendo como base tres ejes fundamentales: el social, el formativo y el laboral. Así, a través de actividades como talleres de costura o refuerzo escolar están generando red en Debagoiena.

En su caminar crean comunidad e impulsan iniciativas económicas que ponen en valor los saberes y espacios de las mujeres, además de acompañarse y cuidarse en el día a día.

681 65 59 39
guhaziakgara@gmail.com
Iralabarri Plaza, 5B 20550 Aretxabaleta (Gipuzkoa)
www.guhaziakgara.com



GRUPO DE TRABAJADORAS DE HOGAR DE SOS RACISMO

Gipuzkoako SOS Arrazakeriako Etxeko Langileen Taldea etxeko eta zaintzako sektorean lan egiten duten atzerritar jatorriko emakumeen talde bat da, sarean lan egiten duena beren eskubideak defendatzeko eta ongizate psikosoziala sustatzeko. Taldea Gipuzkoako hainbat herritako emakumeek osatzen duten arren, egoitza nagusia Errenteriako SOS Arrazakeriaren bulegoan dute, eta bertatik etxeko lanetan eta zaintzetan lan-aholkularitza eskaintzen da. Baina aholkularitza gain, talde hori harrera-eta konfiantza-etxe bihurtu da gu zaintzera datozen emakume horientzat, beren artean zaintzeko elkartzen direlako ere.

El Grupo de Trabajadoras de Hogar de SOS Racismo Gipuzkoa, es un grupo de mujeres de origen extranjero empleadas en el sector doméstico y de cuidados que trabaja en red para la defensa de sus derechos y la promoción de su bienestar psicosocial. Aunque el grupo se conforma por mujeres de diferentes localidades de Gipuzkoa, su sede central se encuentra en la oficina de SOS Racismo de Errenteria, desde la cuál se ofrece asesoramiento laboral en trabajo de hogar y cuidados. Pero más allá de la asesoría, este grupo se ha convertido en un hogar de acogida y confianza para esas mujeres que vienen para cuidarnos, porque se juntan para cuidarse entre ellas.

658 74 97 56
trabajadoras.hogar@sosracismo.eu
Madalen Kalea, 27 | 20100 Errenteria (Gipuzkoa)
www.sosracismogipuzkoa.org/grupo-de-trabajadoras-del-hogar



BUTROI BIZIRIK EN TRANSICIÓN

Butroi Bizirik Trantsizioan ingurumenaren aldeko erakundea da, eta Uribe Butroeko pertsonen eta lurraldearen gaitasunak aztertzen ditu, krisi ekologikoaren ondorioei aurre egiteko eta horiek egunerokotasunean ekintza txikien bitartez eraldatzeko. Jakinda aldaketa ez dela etorriko kutsadura eta baliabideen ustiapen handiagoa sortzen ari direnengandik, modu kolektiboan lan egiten dute eta ekintzara gonbidatzen dute, "Kezkatzen bazaitu, egizu!" lelopean. Sare-lana eta lankidetzara apustu metodologiko bat da beraientzat, elkarte eta ekimen ugariarekin komunitatea ehuntzeko aukera ematen diena. Horregatik, jarduera ireki bat antolatzen dute hileko hirugarren astean, interesa duen ororentzat.

Butroi Bizirik en Transición es una organización ambientalista que trabaja sobre las capacidades de las personas y del territorio de Uribe Butroe, para afrontar las consecuencias de la crisis ecológica y transformarlas en el día a día, sumando pequeñas acciones. Conscientes de que el cambio no vendrá desde quienes están generando más contaminación y explotación de los recursos, trabajan de manera colectiva e invitan a la acción bajo el lema 'Si te preocupa, ¡hazlo!'. El trabajo en red y colaborativo supone una apuesta metodológica que les permite tejer comunidad con numerosas asociaciones e iniciativas. Por ello, organizan una actividad cada tercera semana de mes abierta a toda persona interesada.

94 6020636
667 86 63 14
butroientransicion@gmail.com
C/ Ibaigane, 10 | 48100 Mungia (Bizkaia)
https://butroientransicion.org/



Cenderos

CENDEROS

Cenderos, Immigrantearen Eskubide Sozialen Zentroa, Costa Rican sortu zuten 1999an emakume nikaraguarrek, migratzaileen, nazioarteko babesaren eskatzaileen eta Costa Rica eta Nikaragua arteko mugaz gaindiko eremuan bizi direnen giza eskubideak, eskubide ekonomikoak eta sozialak sustatzeko. Haren lan-ardatzak honakoak dira: genero-indarkeriaren prebentzioa, eskubideak gauzatzea, tokiko ekonomia alternatiboa sustatzea eta berehalako erantzuna ematea laguntza humanitarioko kasuetan. Hainbat strategiaren bidez (prestakuntza, laguntza psikosoziala, ekimen ekonomiko solidarioak...) mugaz gaindiko lotura komunitarioak indartzen dituzte, lurralde- edo administrazio-mugaketaz haratago doazen indarkeriarik gabeko komunitateak eraikiz.

Cenderos, Centro de Derechos Sociales del Inmigrante, fue fundada en Costa Rica en 1999 por mujeres nicaragüenses, para promover los derechos humanos, económicos y sociales de las personas migrantes, las solicitantes de refugio o protección internacional, y aquellas que hacen su vida en la zona transfronteriza entre Costa Rica y Nicaragua.

Sus ejes de trabajo son la prevención de la violencia de género, el ejercicio de derechos, la economía local alternativa y la respuesta inmediata en casos de ayuda humanitaria. A través de diversas estrategias (formación, acompañamiento psicosocial, impulso de iniciativas económicas solidarias...) fortalecen lazos comunitarios transfronterizos, construyendo comunidades libres de violencia que van más allá de la delimitación territorial o administrativa.

cenderos@cenderos.org

www.cenderos.org

Sede Central de San José (Costa Rica)

(506) 2248-0424

(506) 8885-0196

Torre Mercedes, paseo Colón, 150 metros

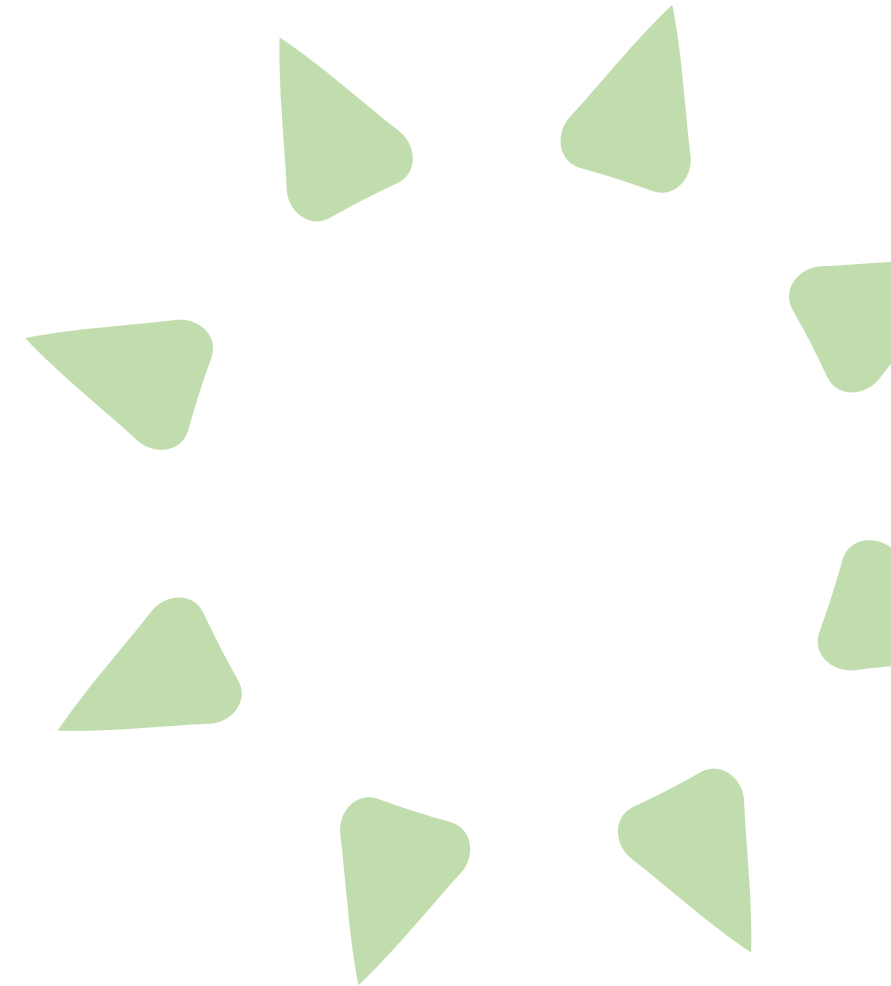
Norte, 100 Este

Sede Upala (Costa Rica):

(506) 2470-2122

(506) 8487-4487

**Upala Centro, de la sucursal
de la CCSS 300 metros norte**



ERAKUNDE LAGUNTZAILEAK ORGANIZACIONES COLABORADORAS



ADSIS

Adsis irabazi-asmorik gabeko erakundea da, eta egoera ahulean dauden pertsoneri aukerak eskaintzeko lan egiten du. 11 probintzian badaude ere, BideGurutzean-en Gipuzkoako egoitzak hartu du parte.

Adsis es una entidad sin ánimo de lucro que trabaja para ofrecer oportunidades a personas que se encuentran en situaciones vulnerables. Con presencia en 11 provincias, en BideGurutzean ha colaborado su sede de Gipuzkoa.

www.fundacionadsis.org/es



SARETUZ

Saretuz Donostiako Kontsumo Kontziente eta Eraldatzailearen aldeko sarea da. 15 gizarte-erakunde osatzen dute, eta honako premisa honen pean jarduten du: kontsumo-eredua aldatzea funtsezko estrategia eta tresna da bizitza erdigune duen eta ekonomia bere zerbitzura duen gizarte baterantz jotzeko, non justizia, emakumeen eta gizonen arteko eta herrien arteko ekitatea, elkertasuna, naturarekiko oreka, konpromisoa, lankidetzazaintzak banatuta... dauden.

Saretuz es la Red por el Consumo Consciente y Transformador de Donostia. Compuesta por 15 organizaciones sociales, actúa bajo la premisa de que cambiar el modelo de consumo es al mismo tiempo una estrategia y una herramienta fundamental para caminar hacia una sociedad donde la vida es el centro y la economía esté a su servicio, basada en la justicia, en la equidad entre mujeres y hombres y entre los pueblos, en la solidaridad, en el equilibrio con la naturaleza, en el compromiso, en la cooperación, donde los cuidados estén repartidos...

saretuz@gmail.com
<https://saretuz.eus/>



CRISTINA ENEA

Cristina Enea Fundazioaren asmoa da administrazioen eta herritarren arteko lankidetzaz antolatzea, ingurumenaren dibulgazioaren eta sentsibilizazioaren arloan. Donostiako Udalak bultzatuta eta lagunduta, eta Gipuzkoako Foru Aldundiaren laguntzarekin, fundazioak Cristina Eneako Ingurumen Baliabideen Zentroa, Urgulleko Natur Txokoa, Uliako Interpretazio Zentroa eta Jasangarritasun eta Klimaren Behatokia kudeatzen ditu, baita Zikloteka ere (bizikleta bidezko mugikortasunean espezializatutako dokumentazio zentroa), eta Mugikortasun Aktiboaren Behatokiko agente dinamizatzailea da.

Fundación Cristina Enea tiene como vocación articular la colaboración entre las administraciones y la ciudadanía, en el terreno de la divulgación y sensibilización medioambientales. Impulsada y apoyada por el Ayuntamiento de Donostia / San Sebastián, y con el apoyo de la Diputación Foral de Gipuzkoa, la fundación gestiona el Centro de Recursos Medio Ambientales de Cristina Enea, el Natur Txoko de Urgull, el Centro de Interpretación de Uliá y el Observatorio de Sostenibilidad y Clima, además de la Zikloteka (el centro de documentación especializado en la movilidad ciclista), siendo también agente dinamizador del Observatorio de la Movilidad Activa.

943 453 526
cristinaenea@donostia.eus
Paseo Duque de Mandas, 66 | 20012
Donostia (Gipuzkoa)
www.cristinaenea.eus

ERAKUNDE DINAMIZATZAILEAK ORGANIZACIONES DINAMIZADORAS



EMAÚS FUNDACIÓN SOCIAL

Emaús Gizarte Fundazioa Nazioarteko Emaus mugimenduaren kide da, batez ere bi printzipio eta lan-ildotan oinarritzen dena: baliabiderik ez duten pertsonen gizartearen duintasunez parte hartzeko behar dituzten laguntzak eskaintzea (etxea, berotasuna, ahalduntzea...) eta pertsona kalteberentzako lan-aukerak sortzea, objektuak berreskuratuz eta ingurumena babesten lagunduz. Horretarako, enpresa-sare bat du, ekoizteko eta kontsumitzeko beste modu bat posible dela erakusten duena.

Emaús Fundación Social es parte del movimiento Emaús Internacional que se sustenta, principalmente en dos principios y líneas de trabajo: ofrecer a personas sin recursos los apoyos que necesitan para participar con dignidad en la sociedad (hogar, calidez, empoderamiento...) y generar oportunidades laborales para personas vulnerables a través de la recuperación de objetos para su reutilización, contribuyendo también a la protección del medioambiente. Para ello, cuenta con una red de empresas que demuestra que es posible otra forma de producir y consumir.

943 36 75 34
fundacion@emaus.com
Edificio CEMEI, Portuetxe 23-A | Oficinas 207
315 | 20018 Donostia (Gipuzkoa)
www.emaus.com

SOS RACISMO GIPUZKOA

SOS Arrazakeria Gipuzkoa 1993an sortu zen formalki, azalaren koloretik edo jatorri- edo kultura-arrazoiengatik eratorritako diskriminazio eta bereizketa orenen aurka borrokatzeko, bai bakarka, bai taldean edo erakundeetan. Mundu guztiarentzako eskubide- eta tratu-berdintasunean zehazten diren tolerantzia, errespetua eta ulermena aldarrikatzen ditu, hainbat kultura daudela modu positiboan aintzat hartuz eta gure gizartearen dauden pertsona eta kolektibo bakoitzaren kulturaren garapen aserako eskubidea eta errespetua defendatuz.

SOS Racismo Gipuzkoa se funda, formalmente, en 1993 con el objetivo de luchar contra toda discriminación y segregación derivada del color de la piel, o bien por razones de origen o culturales, que se produzca tanto de forma individual como colectiva o institucional. Reivindica la tolerancia, el respeto y la comprensión que se concretan en la igualdad de derechos y de trato para todo el mundo, considerando de forma positiva la existencia de una pluralidad de culturas y defendiendo el derecho y el respeto al libre desarrollo de la cultura de cada persona y de cada colectivo de personas que estén presentes en nuestra sociedad.

www.sosracismogipuzkoa.org
Asesoramiento, información y denuncia
943 24 56 26
C/ Zarategi Pasealekua, 100 | 20015
Donostia (Gipuzkoa)
Centro de documentación Mugak
943 32 18 11
C/ Mandasko Dukearen Pasealekua, 36
20012 Donostia (Gipuzkoa)



CEP ALFORJA

Alforja Ikerketa eta Argitalpen Zentroa Costa Ricako elkarte zibila da, irabazi-asmorik gabekoa, eta herri-hezkuntzako lan egiten duena, tokiko, nazio eta eskualdeko gizarte-ekintzek, ekintza politikoei eta hezkuntza-ekintzek kultura eta praktika politiko berri bat eraikitzen lagun dezaten.

El Centro de Estudios y Publicaciones Alforja es una asociación civil costarricense, sin fines de lucro que realiza un trabajo de Educación Popular para contribuir a que las acciones sociales, políticas y propiamente educativas, que se desarrollen a nivel local, nacional y regional, aporten a la construcción de una nueva cultura y práctica política.

(506) 22799612
cep@cepalforja.org
Edificio CARISA 2 A y C, Barrio Los Yoses,
San Pedro, Montes de Oca | 1272-2050
San José (Costa Rica)
www.cepalforja.org



**BIDE-
GURU-
TZEAN**

**EGUTEGIA
CALENDARIO
2024
PLANIFICADOR
PLANIFIKATZAILEA**